

# UMNB BULLETIN

NEW BRUNSWICK'S VOICE FOR MUNICIPAL GOVERNMENTS  
LA VOIX DES GOUVERNEMENTS MUNICIPAUX DU NOUVEAU-BRUNSWICK

## OFFICE REPORT

Last week, the provincial government presented its long-awaited [white paper on local governance reform](#). The reform plan is ambitious and proposes several changes to the way our members currently operate. Major commitments include:

- an overall reduction in entities from 340 to 90,
- changes to land-use policy,
- new service mandates for the RSCs,
- all eligible voters will be able to vote for local elected representation.

Although we are generally pleased with the report, we continue to review the document and are preparing a response. As over 80% of UMNB's membership is set to undergo some form of restructuring, we want to ensure that we accurately represent our members' views and concerns. Therefore, I encourage you to do two things. First, please share with us:

- What aspects of the proposed reform do you support?
- What are your concerns?
- What do you have questions about?

Second, we have several zone meetings taking place this week and next. I encourage you to attend your local zone meeting and share with your reps what you are hearing on the ground in your communities. If you have any questions, or to share your thoughts, please let me know at [dan.murphy@umnb.ca](mailto:dan.murphy@umnb.ca).

### Zone Meetings

*Please contact your zone director for connection details and meeting documents.*

November 23 @ 3:00 pm – Zone 4

November 23 @ 6:00 pm – Zone 6

November 23 @ 8:00 pm – Zone 5

November 24 @ 6:30 pm – Zone 1

December 1 @ 6:00 pm – Zone 7 (\*not confirmed)

December 11 @ 10:00 am – Zone 2

## Healthcare Reform

We would also like to hear your feedback on the [healthcare reform paper](#). Provision of health care services has long been a top priority for UMNB members, with several relevant resolutions on the books. While there are many plans to hopefully reduce strain on our healthcare system, we find the paper short on details for addressing some of our member concerns.

We have written to the new co-chairs of the implementation task force asking to be included as key stakeholders in the discussions to come, and as ever look to represent your interests.

## Board of Directors Meeting

The Board of Directors held a second meeting this week to discuss the papers and plan for engaging with UMNB members on our responses.

The board also formally elected Deputy Mayor Andrew Black of Sackville (Zone 2) as 1<sup>st</sup> Vice-President. Congratulations!



# UMNB MEMBER RESOLUTIONS

## on health care

### MORE NURSE PRACTITIONERS

U-18-09

"MASSAGE THERAPISTS, REFLEXOLOGIST, CHIROPRACTORS, DIETICIANS, COUNSELLORS, LIFE COACHES, AND COGNITIVE BEHAVIORAL THERAPISTS"

### RECRUITMENT OF PHYSICIANS BASED ON COMMUNITY NEEDS

U-18-12

"COMMUNITY RECRUITMENT TEAMS WILL BE SUPPORTED WITH A NEW GRANT PROGRAM... TO HELP RURAL COMMUNITIES [...] DEVELOP PROMOTIONAL MATERIALS"

### ESTABLISH NEW CLINICS AND COMMUNITY HEALTH CENTRES

U-21-03

"...A NEW PROVINCIAL PRIMARY CARE NETWORK [...] WILL BECOME THEIR TEMPORARY HOME"

### SUPPORT FOR RURAL HOSPITALS

U-18-03

"LONG-TERM CARE STAFF [...] IN AT LEAST 10 HOSPITALS TO ENSURE THAT SENIORS ARE BEING TRANSITIONED BACK TO THEIR HOMES."

### IMPROVE AMBULANCE RESPONSE TIME

U-18-03

"RE-INTRODUCE EMT PROFESSION." "INTRODUCE NEW MULTI-PATIENT VEHICLES... TO INCREASE SERVICE LEVELS FOR NON-EMERGENCY TRANSFERS FOR PATIENTS ACROSS THE PROVINCE."

### AFFORDABLE UNIVERSAL HIGH-SPEED INTERNET FOR ACCESS TO ESSENTIAL SERVICES

U-20-03

"VIRTUAL CARE WILL BE EXPANDED... TO GIVE CITIZENS FLEXIBILITY AND ADDED ACCESS TO SERVICES"

**STABILIZING HEALTH CARE: AN URGENT CALL TO ACTION**

Union of the Municipalities of New Brunswick | Union des municipalités du Nouveau-Brunswick  
302-259 rue Brunswick St., Fredericton NB E3B 1G8 | Tel: (506) 444-2285 | info@umnb.ca | www.umnb.ca

## Upcoming UMNB Webinar:

- **Affordable Housing, December 14 @ 6:00 PM** – Speakers from NB Coalition for Tenants Rights and CMHC will discuss affordable housing. Interpretation will be available; more information still to come. [Register here.](#)

# RAPPORT DU BUREAU

La semaine dernière, le gouvernement provincial a présenté son [livre blanc tant attendu sur la réforme de la gouvernance locale](#). Le plan de réforme est ambitieux et propose plusieurs changements dans le mode de fonctionnement actuel de nos membres. Les principaux engagements comprennent

- une réduction globale des entités de 340 à 90,
- des changements dans la politique d'aménagement du territoire,
- de nouveaux mandats de service pour les CSR,
- la possibilité pour tous les électeurs éligibles de voter pour une représentation élue locale.

Bien que nous soyons généralement satisfaits du rapport, nous continuons à examiner le document et préparons une réponse. Étant donné que plus de 80 % des membres de UMNB sont appelés à subir une certaine forme de restructuration, nous voulons nous assurer que nous représentons fidèlement les opinions et les préoccupations de nos membres. Par conséquent, je vous encourage à faire deux choses. Premièrement, veuillez partager avec nous :

- Quels aspects de la réforme proposée soutenez-vous ?
- Quelles sont vos préoccupations ?
- Sur quoi avez-vous des questions ?

Deuxièmement, plusieurs réunions de zone auront lieu cette semaine et la semaine prochaine. Je vous encourage à assister à votre réunion de zone locale et à partager avec vos représentants ce que vous entendez sur le terrain dans vos communautés. Si vous avez des questions, ou si vous souhaitez partager vos idées, n'hésitez pas à m'en faire part à l'adresse [dan.murphy@umnb.ca](mailto:dan.murphy@umnb.ca).

## Réunions de zone

*Veuillez contacter votre directeur de zone pour les détails de connexion et les documents de réunion.*

- 23 novembre à 15 h 00 - Zone 4
- 23 novembre à 18 h 00 - Zone 6
- 23 novembre à 20 h 00 - Zone 5
- 24 novembre à 18 h 30 - Zone 1
- 1 décembre à 18 h 00 - Zone 7 (\*non confirmé)
- 11 décembre à 10 h 00 - Zone 2

## Réforme de la santé

Nous aimerions également connaître votre avis sur le document relatif à la réforme des soins de santé. La fourniture de services de soins de santé est depuis longtemps une priorité absolue pour les membres de l'UMNB, avec plusieurs résolutions pertinentes dans les livres. Bien qu'il existe de nombreux plans visant à réduire la pression sur notre système de santé, nous trouvons que le document manque de détails pour répondre à certaines des préoccupations de nos membres.

Nous avons écrit aux nouveaux co-présidents du groupe de travail sur la mise en œuvre pour demander à être inclus en tant que parties prenantes clés dans les discussions à venir et, comme toujours, nous cherchons à représenter vos intérêts.

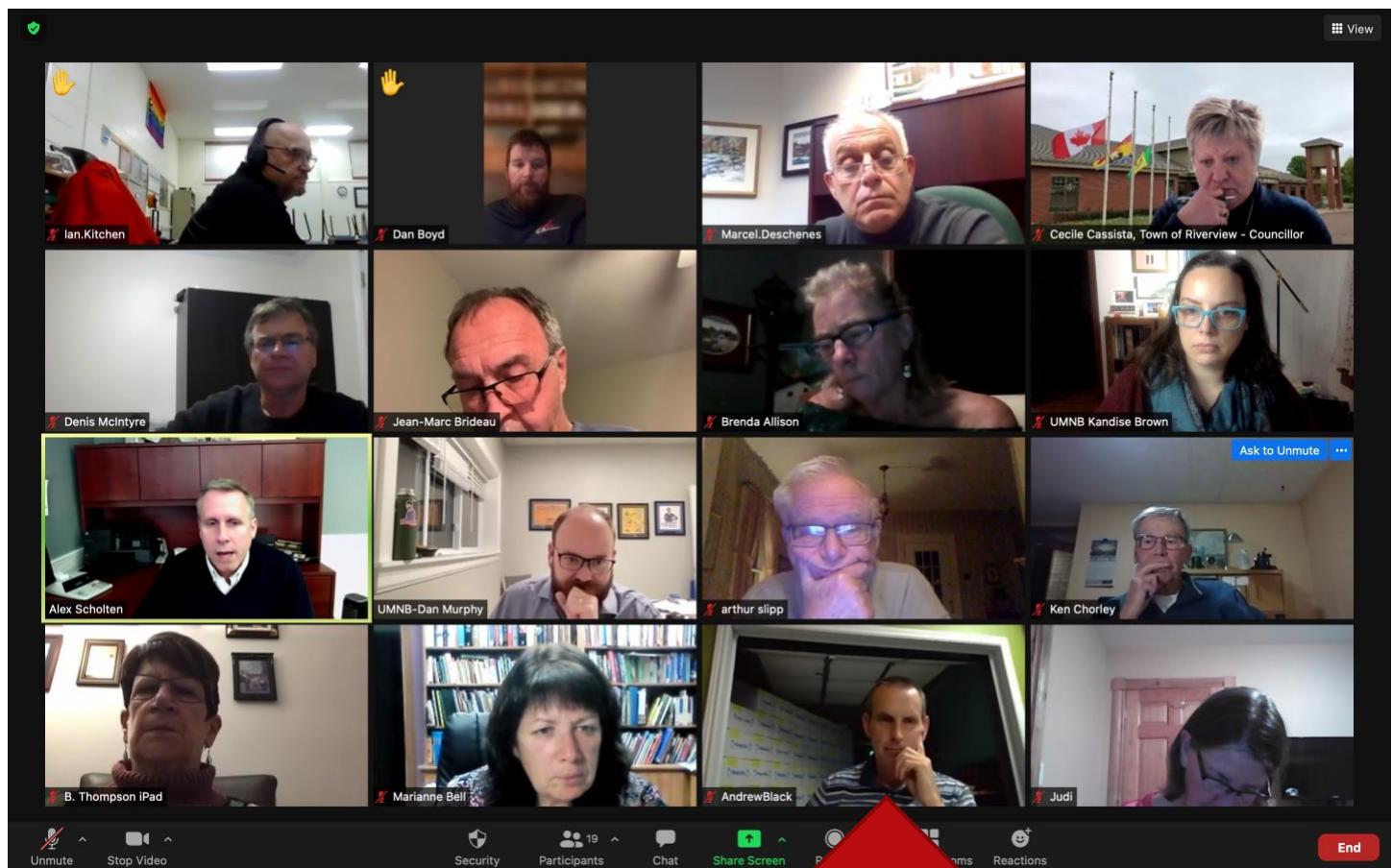
## Réunion du Conseil d'administration

Le Conseil d'administration a tenu une deuxième réunion cette semaine pour discuter des documents et planifier l'engagement avec les membres de l'UMNB sur nos réponses.

Le conseil a également élu officiellement le maire adjoint Andrew Black de Sackville (zone 2) au poste de premier vice-président. Félicitations !

## Prochain webinaire UMNB :

- **Logement abordable, 14 décembre à 18 h** - Des conférenciers de la Coalition pour les droits des locataires du Nouveau-Brunswick et de la SCHL discuteront du logement abordable. L'interprétation sera disponible ; plus d'informations à venir. [Inscrivez-vous ici](#).



# UMNB IN THE MEDIA | UMNB DANS LES MÉDIAS

## 21 NOV 2021 – Global – N.B. mayors optimistic about municipal reform, but await details and finance reform

"We've been pushing or advocating for reform for the better part of 60 years," says Alex Scholten, the president of the Union of Municipalities of New Brunswick.

...Scholten says the union has been pushing for the need to have municipal votes — and voices — for all New Brunswickers. "This reform has allowed for that," he says. "So, the democratization of the province is one of the main points that we really, really like about this."

...Meanwhile, Scholten says there will be "rough waters" ahead, but they're trying to be patient. However, he worries financial reform wasn't part of this phase. That is part of a second phase, according to the province. There's no word yet on what will happen to tax rates.

"Paying for the services you get and not paying for the services you don't get, that's going to be key," he says. Scholten says the white paper will create a land-use planning "minimum standard," meaning each region will have to follow specific building codes and zoning requirements, putting all areas on an even playing field.

## 19 NOV 2021 – 91.9 The Bend – Municipal reforms receive positive review from UMNB

"I think there's a lot of good stuff in the reform."

The plan address many of UMNB's long-standing priorities, says Murphy, such as ensuring everyone has a vote at the municipal level and items around land-use planning. Throughout the consultation process conducted earlier this year, the group was often involved in the working groups."

## 18 NOV 2021 – Global – New Brunswick to merge communities and slash number of local governments to 90

"There's been a lot of municipalities throughout this reform process who have been having those discussions [to] talk about where we want to go and what we want to see happen, and for some of them I think this will be good news for them, and for others it's going to pose a challenge."

## 18 NOV 2021 – CBC News – Municipal leaders offer largely positive response to local governance reforms

Alex Scholten, president of the Union of Municipalities of New Brunswick and a New Maryland councillor, said he would be talking to the group's board Thursday evening. He expected some to be concerned, but said the changes largely follow discussions that have been taking place locally.

"There's communities that recognize that they're probably not going to be able to survive given their financial realities and their population base in their communities," he said. "Those communities would be looking to consolidate to be able to provide the services that their residents may be looking for or would be looking for."

## 18 NOV 2021 – CTV – Municipal reform will see N.B. go from 340 local governments and districts, to 90

The executive director of the Union of Municipalities in New Brunswick agrees with the province that change was needed. Dan Murphy says it seems like the province listened to their suggestions, but he says they do have questions about implementation and how it will work.

# NEWS | NOUVELLES

## 22 NOV 2021 – [November 22 is National Housing Day](#)

All individuals in New Brunswick deserve access to an affordable and safe home within an inclusive community. Nov. 22 is the occasion to reflect upon housing issues that are affecting individuals and families in our province. It is also the occasion to recognize the multiple efforts deployed in every region to address these issues.

## 22 NOV 2021 – [Le 22 novembre est la Journée nationale de l'habitation](#)

Toutes les personnes au Nouveau-Brunswick méritent d'avoir accès à un logement abordable et sécuritaire au sein d'une communauté inclusive.

Le 22 novembre est l'occasion de réfléchir aux enjeux liés au logement qui touchent les personnes et les familles de notre province. C'est aussi l'occasion de souligner les multiples efforts déployés dans toutes les régions pour répondre à ces enjeux.

## 22 NOV 2021 – [Carbon tax supports key environmental projects in province](#)

More than \$34 million has been allocated to dozens of climate-related projects and the provincial government intends to invest about \$2 million before the end of the fiscal year.

The government had committed to direct \$36 million in carbon tax revenue for the 2021-22 fiscal year to the Climate Change Fund. The investment is in initiatives that will help reduce greenhouse gas emissions, increase resiliency to the impact of climate change and foster educational opportunities.

Examples of the projects include:

- \$3 million to support NB Power's Low Income Energy Efficiency program;
- \$1.64 million to support climate change adaptation measures for the Fundy Quay Development;
- \$250,000 for the First Nations Energy Efficiency Program;
- \$1.5 million for a partnership with Opportunities NB and the New Brunswick Innovation Foundation to support innovation in clean technology; and
- \$10 million to support small modular reactor research and development.

A complete list of projects [is available online](#).

## 22 NOV 2021 – [Financement de projets environnementaux clés dans la province grâce à la taxe sur le carbone](#)

Plus de 34 millions de dollars ont été alloués à des dizaines de projets relatifs au climat, et le gouvernement provincial prévoit investir environ deux millions de dollars avant la fin de l'exercice financier.

Le gouvernement s'était engagé à affecter 36 millions de dollars provenant de la taxe sur le carbone pour l'exercice 2021-2022 au Fonds pour les changements climatiques. L'investissement prendra la forme d'initiatives qui aideront à réduire les émissions de gaz à effet de serre, à accroître la résilience aux effets des changements climatiques et à favoriser des activités de sensibilisation.

Voici des exemples de projets financés :

- trois millions de dollars pour le Programme éconergétique pour les propriétaires à faible revenu d'Énergie NB;
- 1,64 million de dollars pour des mesures d'adaptation aux changements climatiques pour le projet d'aménagement du site de Fundy Quay;
- 250 000 \$ pour le Programme d'efficacité énergétique des Premières Nations;
- 1,5 million de dollars pour un partenariat avec Opportunités NB et la Fondation de l'innovation du Nouveau-Brunswick pour favoriser l'innovation dans les technologies propres; et
- 10 millions de dollars pour la recherche et développement de petits réacteurs modulaires.

La liste complète des projets [est disponible en ligne](#).

**19 NOV 2021 – 211 now has information on programs and services for victims of family, intimate partner and sexual violence**

The province's 211 service has been enhanced to help connect callers who are experiencing family, intimate partner and sexual violence with the appropriate community and social resources.

The 211 helpline navigators, who respond directly to callers, received comprehensive training last month from the Women's Equality Branch on the various services available related to these issues. The training addressed patterns of behaviour, risk factors and supportive ways to engage with callers who are being subjected to violence.

211 is an information and referral service that connects New Brunswickers to critical human, social, community and government support. Free and confidential, the service helps people navigate government and community programs and services quickly to find what they need for their unique situation. Phones are answered 24/7, 365 days a year, in both official languages and in 170 other languages through interpretation services.

**19 NOV 2021 – Le service 211 fournit maintenant des renseignements sur les programmes et services à l'intention des victimes de violence familiale, de violence entre partenaires intimes et de violence sexuelle**

Des améliorations ont été apportées au service 211 de la province pour mettre les appelants victimes de violence familiale, de violence entre partenaires intimes ou de violence sexuelle en relation avec les ressources communautaires et sociales appropriées.

Les navigateurs de la ligne d'écoute 211, qui répondent directement aux appels, ont suivi une formation approfondie sur les divers services disponibles relativement à ces questions le mois dernier. Cette formation, offerte par la Direction de l'égalité des femmes, a abordé les modèles de comportement, les facteurs de risque et les façons positives de communiquer avec les appelants qui sont victimes de violence.

Le 211 est un service de renseignement et d'aiguillage qui relie les gens du Nouveau-Brunswick aux services sociaux, communautaires, gouvernementaux et de soutien à la personne essentiels. Gratuit et confidentiel, il aide les gens à trouver rapidement les programmes et services gouvernementaux et communautaires dont ils ont besoin et qui sont adaptés à leur situation particulière. Ce service téléphonique est offert 24 heures sur 24, sept jours sur sept, toute l'année, dans les deux langues officielles et dans 170 autres langues grâce à des services d'interprétation.

**19 NOV 2021 – REVISED / Province will expand COVID-19 vaccine eligibility to children aged five to 11**

COVID-19 vaccination eligibility will be expanded in the province to include children aged five to 11 as soon as the special child vaccines are received.

Health Canada approved the Pfizer-BioNTech Comirnaty COVID-19 vaccine for children between the ages of five and 11 earlier today, and the National Advisory Committee on Immunization has recommended its use. Vaccine doses for children are smaller and packaged differently than adult doses.

***New isolation measures in place, circuit breaker restrictions lifted***

As of 6 p.m. tonight, everyone in a household anywhere in the province with a positive case of COVID-19, regardless of their vaccination status, must isolate for 14 days.

Household members who are fully vaccinated will be able to leave isolation with a day five negative PCR test. A day 10 PCR test must still be taken to confirm the negative result.

Those who violate the Public Health order to self-isolate face a fine of between \$480 and \$20,400.

**19 NOV 2021 – RÉVISÉ / Le gouvernement provincial élargira l'admissibilité au vaccin contre la COVID-19 aux enfants âgés de cinq à 11 ans**

L'admissibilité au vaccin contre la COVID-19 sera élargi dans la province pour inclure les enfants âgés de cinq à 11 ans, aussitôt que les vaccins spécialement conçus à l'intention des enfants seront reçus.

Santé Canada a approuvé le vaccin Comirnaty de Pfizer-BioNTech contre la COVID-19 à l'intention des enfants âgés de cinq à 11 ans plus tôt aujourd'hui, et le Comité consultatif national de l'immunisation a recommandé son utilisation. Les doses du vaccin pour les enfants sont plus petites et l'emballage est différent, comparativement aux doses pour les adultes.

*Nouvelles mesures relatives à l'isolement en vigueur / Levée de la mesure coupe-circuit*

À compter de 18 h ce soir, partout dans la province, tous les membres d'un ménage au sein duquel une personne a obtenu un résultat positif à un test de dépistage de la COVID-19 devront s'isoler pour une période de 14 jours, peu importe leur statut vaccinal.

Les membres du ménage qui sont pleinement vaccinés pourront mettre fin à leur isolement lorsqu'ils recevront un résultat négatif à un test PCR effectué le cinquième jour. Ils devront tout de même subir un autre test PCR le 10e jour pour confirmer le résultat négatif.

Les personnes qui enfreignent les exigences relatives à l'auto-isolement émises par la Santé publique sont passibles d'une amende variant entre 480 \$ et 20 400 \$.

**19 NOV 2021 – Pilot project to be launched to help reduce substance use by young people**

The provincial government will launch a five-year pilot project starting next fall in several communities to help prevent substance use among young people.

Shephard said the project will involve collaboration between experts in preventing substance use, community stakeholders, health promotion partners, volunteers, youth, members of school communities, and researchers and policymakers. These teams will identify core issues relating to youth substance use in their community, develop solutions and put a community-led action plan in place.

The prevention model will help explore ways to address the factors that contribute to youth substance use, including the availability and marketing of substances, socioeconomic factors, the school and community environments, family relationships and peer influences.

Communities selected to participate in the pilot project will be announced next year.

**19 NOV 2021 – Nouveau projet pilote pour aider à réduire la consommation de substances chez les jeunes**

L'automne prochain, le gouvernement provincial lancera un projet pilote de cinq ans dans plusieurs collectivités pour aider à prévenir la consommation de substances chez les jeunes.

Mme Shephard a indiqué que le projet reposera sur la collaboration entre les experts de la prévention de consommation de substances, les intervenants communautaires, les partenaires de promotion de la santé, les bénévoles, les jeunes, les communautés scolaires, les chercheurs et les décideurs. Ces équipes feront état des principaux problèmes de leur collectivité liés à la consommation de substances chez les jeunes, élaboreront des solutions et mettront en place un plan d'action communautaire.

Le modèle de prévention servira à trouver des façons de neutraliser les facteurs incitant les jeunes à consommer des substances, notamment la disponibilité et la commercialisation de substances, les facteurs socioéconomiques, les milieux scolaires et communautaires, les relations familiales et la pression des pairs.

Les noms des collectivités qui participeront au projet pilote seront annoncés l'année prochaine.

## **18 NOV 2021 – Government releases plan to reform local governance system**

The modernization of New Brunswick's local governance system reached a significant milestone today with the release of the government's white paper, Working together for vibrant and sustainable communities. During the engagement phase, the government heard from hundreds of New Brunswickers requesting locally elected representation, better land-use planning and better regional collaboration. The engagement phase focused on four pillars: local governance structure, regional collaboration, land-use planning and financing local government.

The restructuring of local governance entities into local governments will also be supported by the provincial government through transition teams led by facilitators. The provincial government will cover transition costs. These facilitators will be responsible for co-ordinating and overseeing several critical elements including:

- council composition and ward boundaries
- initial organizational structure and human resource matters
- change management processes
- legal considerations
- financial matters, such as audits
- the preparation of first budgets

The size of the transition team and its level of activity will vary based on the scale, complexity and type of restructuring that will occur.

Work on restructuring will begin early in January, with local elections or by-elections taking place where required in November 2022. The newly restructured local governments and rural districts will be formally established on Jan. 1, 2023.

## **18 NOV 2021 – Le gouvernement rend public son plan de réforme de la gouvernance locale**

La modernisation du système de gouvernance locale du Nouveau-Brunswick a franchi une étape importante, aujourd'hui, avec la publication du livre blanc du gouvernement, Unir nos efforts pour bâtir des communautés dynamiques et viables. Dans le cadre de la phase de consultation, le gouvernement a entendu des centaines de personnes du Nouveau-Brunswick réclamer une représentation élue à l'échelle locale, un meilleur aménagement du territoire et une meilleure collaboration à l'échelle régionale. La phase de consultation a porté essentiellement sur quatre piliers : structure de gouvernance locale, collaboration régionale, aménagement du territoire et financement du système de gouvernance locale.

La restructuration des entités de gouvernance locale en gouvernements locaux sera également soutenue par le gouvernement provincial par l'entremise d'équipes de transition dirigées par des facilitateurs. Le gouvernement provincial assumera les coûts de transition.

Ces facilitateurs seront chargés de coordonner et de superviser plusieurs éléments essentiels, notamment :

- la composition du conseil et les limites des quartiers;
- la structure organisationnelle initiale et les questions relatives aux ressources humaines;
- les processus de gestion des changements;
- les considérations juridiques;
- les questions financières, comme les audits; et
- la préparation des premiers budgets.

La taille de l'équipe de transition et son niveau d'activité varieront et dépendront de l'ampleur, de la complexité et du type de restructuration qui sera entreprise.

Les travaux de restructuration commenceront au début de janvier, et des élections locales ou partielles auront lieu, le cas échéant, en novembre 2022. Les gouvernements locaux et les districts ruraux nouvellement restructurés seront officiellement constitués le 1er janvier 2023.

**18 NOV 2021 – Households with positive cases required to self-isolate**

As of 6 p.m. on Friday, Nov. 19, everyone in a household anywhere in New Brunswick with a positive case of COVID-19, regardless of their vaccination status, must isolate for 14 days.

Household members who are fully vaccinated will be able to leave isolation with a day five negative PCR test. A day 10 PCR test must still be taken to confirm the negative result.

Also, on Friday at 6 p.m., circuit breaker measures will end in zones 1 (Moncton region) and 7 (Miramichi region). Those who violate the Public Health order to self-isolate face a fine of between \$480 and \$20,400.

**18 NOV 2021 – Les ménages avec un cas positif devront s'auto-isoler**

À compter de 18 h, le vendredi 19 novembre, partout au Nouveau-Brunswick, tous les membres d'un ménage au sein duquel une personne a obtenu un résultat positif à un test de dépistage de la COVID-19 devront s'isoler pour une période de 14 jours, peu importe leur statut vaccinal.

Les membres du ménage qui sont pleinement vaccinés pourront mettre fin à leur isolement lorsqu'ils recevront un résultat négatif à un test PCR effectué le cinquième jour. Ils devront tout de même subir un autre test PCR le 10e jour pour confirmer le résultat négatif.

De plus, la mesure coupe-circuit en vigueur dans la zone 1 (région de Moncton) et la zone 7 (région de Miramichi) prendra fin ce vendredi à 18 h.

Les personnes qui enfreignent les exigences relatives à l'auto-isolement émises par la Santé publique sont passibles d'une amende variant entre 480 \$ et 20 400 \$.

**17 NOV 2021 – Health plan includes initiatives to create a connected system**

The provincial government is developing an integrated health system to ensure New Brunswickers have access to timelier and improved care.

The plan, Stabilizing Health Care: An Urgent Call to Action, [is available online](#). It includes five action areas, including:

- access to primary health care
- access to surgery
- create a connected system
- access to addiction and mental health service
- support seniors to age in place

The plan includes substantial changes that New Brunswickers will see over the next two years to stabilize and rebuild the health-care system.

**17 NOV 2021 – Le plan de la santé prévoit des initiatives pour créer un système connecté**

Le gouvernement provincial élabore un système de santé intégré qui permettra aux gens du Nouveau-Brunswick d'accéder plus rapidement à de meilleurs soins.

Le plan, intitulé Stabilisation des soins de santé : Un appel à l'action urgent, [est disponible en ligne](#). Il comporte cinq domaines d'intervention :

- accès aux soins de santé primaires;
- accès aux chirurgies;
- création d'un système connecté;
- accès aux services de traitement des dépendances et de santé mentale; et
- aide aux aînés pour qu'ils vieillissent chez eux.

Le plan prévoit des changements importants, qui seront mis en place au cours des deux prochaines années pour stabiliser et rebâtir le système de soins de santé.

**16 NOV 2021 – Regional committees focused on pandemic recovery and regional resiliency**

Community-led teams are working across the province to help recover from the pandemic and build resiliency against future disasters or crises. Their efforts are supported and funded under the provincial government's Community Capacity and Resiliency initiative.

Under the initiative a team was created within the boundaries of each of the province's 12 regional service commissions, supported by the Department of Justice and Public Safety. These teams comprise more than 300 people representing local governments; private business, non-government organizations; regional health authorities and government departments such as Health, Social Development, Education and Early Childhood Development and the Economic and Social Inclusion Network.

The provincial government has committed up to \$50,000 per region in the 2021-22 provincial budget to help support Regional Resiliency Steering Committees with the implementation of recovery plans.

Each region will prepare a community-focused plan by December 2021 that addresses their specific gaps and needs. The committees have raised issues ranging from food security, mental health and social support, crime prevention, housing and the local economy.

**16 NOV 2021 – Comités régionaux voués à la relance après la pandémie et à la résilience régionale**

Des équipes dirigées par les communautés travaillent aux quatre coins de la province pour aider ces dernières à se rétablir à la suite de la pandémie et à renforcer leur résilience en prévision de catastrophes et crises éventuelles. Leurs efforts sont soutenus et financés dans le cadre de l'Initiative de renforcement de la résilience et des capacités communautaires du gouvernement provincial.

Dans le cadre de cette initiative, une équipe soutenue par le ministère de la Justice et de la Sécurité publique a été mise sur pied dans chaque territoire des 12 commissions de services régionaux de la province. Ces équipes regroupent plus de 300 personnes représentant les gouvernements locaux; des entreprises privées; des organisations non gouvernementales; les régies régionales de la santé et des ministères comme le ministère de la Santé, le ministère du Développement social, le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance, et la Société d'inclusion économique et sociale.

Le gouvernement provincial a réservé 50 000 \$ par région dans son budget 2021-2022 pour aider les comités directeurs régionaux de renforcement de la résilience à mettre en œuvre les plans de relance.

Chaque région préparera un plan communautaire d'ici décembre 2021 qui vise à combler les lacunes et les besoins qui lui sont propres. Les comités ont soulevé des enjeux comme la sécurité alimentaire, la santé mentale et le soutien social, la prévention du crime, le logement et l'économie locale.

**16 NOV 2021 – Release of Child Rights Indicator Framework**

The Office of the Child, Youth and Seniors' Advocate has released its [Child Rights Indicator Framework](#).

For 14 years the advocate has published statistics related to the well-being of New Brunswick children and youth. This monitoring tool – previously part of the State of the Child Report, which will be published separately later in 2022 – helps inform policy development that takes into account the lives, rights and interests of children and young people.

Whalen said the data in this report reinforces that governments, community groups and leaders must ensure that help is available to all young people, especially the most disadvantaged; that wellness is examined through the lens of child rights; that a provincial youth suicide prevention strategy is developed; and that a special COVID-19 reconstruction council is established to set forth a recovery plan, while meeting each child's education and welfare needs.

**16 NOV 2021 – Publication du Cadre des indicateurs des droits de l'enfant**

Dans le cadre de la Semaine d'éducation aux droits de l'enfant, et en vue de la Journée mondiale de l'enfance et de la Journée nationale de l'enfant, le 20 novembre, le Bureau du défenseur des enfants, des jeunes et des aînés a rendu public son Cadre des indicateurs des droits de l'enfant.

Le Bureau du défenseur publie des statistiques sur le bien-être des enfants et des jeunes du Nouveau-Brunswick depuis 14 ans. Cet outil de surveillance – qui faisait autrefois partie du Rapport sur l'état de l'enfance, qui sera publié séparément en 2022 – aide à guider l'élaboration de politiques qui tiennent compte de la vie, des droits et des intérêts des enfants et des jeunes.

Selon M. Whalen, le rapport renforce l'idée que les gouvernements, les groupes communautaires et les dirigeants doivent veiller à ce que tous les jeunes, en particulier les plus vulnérables, aient accès à de l'aide; que leur mieux-être soit considéré dans une perspective des droits de l'enfant; qu'une stratégie provinciale de prévention du suicide soit élaborée à l'intention des jeunes; et qu'un conseil spécial soit mis sur pied pour dresser un plan de rétablissement à la suite de la pandémie de COVID-19, tout en tenant compte des besoins de chaque enfant en matière d'éducation et de bien-être.

**16 NOV 2021 – REVISED / 43 recoveries / 34 new cases / federal proof of vaccination document available for travellers**

The new Canadian COVID-19 proof of vaccination document, which includes a QR code, is now available on MyHealthNB.

This document uses the federal standard format adopted across Canada, which is accepted by Canada Border Services Agency and ArriveCAN. It provides New Brunswickers who are travelling to jurisdictions that are using QR codes with a reliable way to show they are vaccinated against COVID-19.

**16 NOV 2021 – RÉVISÉ / 43 rétablissements / 34 nouveaux cas / preuve canadienne de vaccination disponible pour les voyageurs**

La nouvelle preuve canadienne de vaccination contre la COVID-19, qui comprend un code QR, est maintenant disponible par l'entremise de MaSantéNB.

Cette preuve de vaccination est conforme au format normalisé qui a été adopté partout au Canada, et elle est reconnue par l'Agence des services frontaliers du Canada et ArriveCAN. Cette preuve de vaccination permet aux gens du Nouveau-Brunswick d'avoir un moyen fiable de prouver qu'ils sont vaccinés contre la COVID-19 lorsqu'ils se déplacent dans des administrations qui utilisent les codes QR.

# FUNDING | FINANCEMENT

**Museums Assistance Program (MAP)** is accepting applications for assistance with ongoing operating costs through the [Reopening Fund for Heritage Organizations](#). Not-for-profit organizations with a heritage collection, such as museums, archives, and historic sites, may be eligible to receive funding. Indigenous organizations with a heritage collection are also encouraged to apply. Organizations can receive between \$1,000 and \$100,000 in emergency support. Applications will be accepted through the new [Canadian Heritage Funding Portal](#) (CHFP) until November 29. For questions: [PCH.info-info.PCH@canada.ca](mailto:PCH.info-info.PCH@canada.ca)

Le **Programme d'aide aux musées**, par l'entremise du [Fonds pour la réouverture des organismes du patrimoine](#), accepte les demandes d'aide pour les coûts de fonctionnement courants. Les organismes sans but lucratif possédant des collections patrimoniales (p. ex., musées, centres d'archives et sites historiques) pourraient être admissibles à du financement. Les organisations autochtones possédant une collection patrimoniale sont également encouragées à faire une demande. Les organismes pourraient recevoir de 1000 \$ à 100 000 \$ en aide à la réouverture. Les demandes se feront via le nouveau [Portail de financement de Patrimoine canadien](#) (PFPC) jusqu'au 29 novembre. Questions : [PCH.info-info.PCH@canada.ca](mailto:PCH.info-info.PCH@canada.ca)

**Intact Public Entities Municipal Climate Resiliency Grant** will invest in projects that can increase community resiliency to flood and wildfire risks.

The **Active Transportation Fund**, part of the [National Active Transportation Strategy](#), aims to accelerate the construction of active transportation infrastructure and support a modal shift away from cars and toward active transportation. Please visit [Infrastructure Canada – Active Transportation](#) where you will find the [Applicant Guide](#) and additional information. [ATF-FTA@infc.gc.ca](mailto:ATF-FTA@infc.gc.ca)

Le **Fonds pour le transport actif, dans le cadre de la Stratégie nationale de transport actif**, vise à accélérer la construction d'infrastructures de transport actif et à soutenir un transfert modal de la voiture vers le transport actif. Veuillez consulter [Infrastructure Canada - Transport actif](#) où vous trouverez le [Guide du demandeur](#) ainsi que des renseignements supplémentaires. [ATF-FTA@infc.gc.ca](mailto:ATF-FTA@infc.gc.ca)

The **Canada Community Revitalization Fund (CCRF)** aims to help communities across Canada build and improve community infrastructure projects so they can rebound from the effects of the COVID-19 pandemic with infrastructure that will assist with community vitality, support social and economic cohesion, and help reanimate communities. Questions: ACOA Business Information Services at 1-888-576-4444 or at [bis-sie@acoa-apeca.gc.ca](mailto:bis-sie@acoa-apeca.gc.ca).

Le **Fonds canadien de revitalisation des communautés (FCRC)** vise à aider les collectivités de tout le pays à améliorer les infrastructures communautaires et à en construire de nouvelles afin qu'elles puissent se remettre des effets de la pandémie de COVID-19 avec infrastructures qui contribueront à la vitalité des collectivités, favoriseront la cohésion sociale et économique et raviveront la vie communautaire. Questions : Services d'information aux entreprises de l'APECA au 1-888-576-4444 ou par courriel à [bis-sie@acoa-apeca.gc.ca](mailto:bis-sie@acoa-apeca.gc.ca).

**The Government of Canada's [Canada Greener Homes Grant \(nrcan.gc.ca\)](#)**

- Up to 700,000 grants of up to \$5,000 to help homeowners make energy efficient retrofits to their homes
- EnerGuide evaluations (worth up to \$600) and expert advice to homeowners so they can begin to plan their retrofits
- Recruitment and training of EnerGuide energy advisors to meet the increased demand; this will create new jobs across Canada.

The **Community Economic Development Initiative (CEDI)** is Calling for Applications for eight First Nation municipal partnerships to join the program from December 2021 – January 2024/25. Please download and review the [CEDI Phase III Application Information Sheet](#) in [English](#) or [French](#)

Please download and review the [Application Questions](#) in [English](#) or [French](#)

Please access the [Online Application Form](#) in [English](#) or [French](#)

Questions? Please email the CEDI team at [CEDI@edo.ca](mailto:CEDI@edo.ca)

L'Initiative de développement économique communautaire (IDEC) lance un appel de demandes! Huit partenariats Premières Nations-municipalités seront sélectionnés pour participer au programme de décembre 2021 à janvier 2024 ou 2025. Veuillez télécharger et examiner le [Feuillet d'information sur les demandes à la Phase III de l'IDEC](#) en [français](#) ou en [anglais](#).

Veuillez télécharger et examiner les [questions en français](#) ou en [anglais](#).

Veuillez accéder au [formulaire de demande en ligne en français](#) ou en [anglais](#)

Questions? Veuillez envoyer un courriel à l'équipe de l'IDEC à [CEDI@edo.ca](mailto:CEDI@edo.ca).

# COVID-19 RESOURCES

UMNB: [COVID-19 Information and Resources](#)

## GNB:

- New Brunswick has 7,731 confirmed cases of coronavirus, 647 of which are active.
- [Mandatory Order](#) (19 Nov 2021)
- [NB COVID Dashboard](#)
- [Book your COVID-19 vaccine appointment](#) & [COVID-19 Vaccine Rollout plan.](#)
- [Public Health Guidance Documents](#)
- [Path to Green Guidance](#)
- For concerns: call 844-462-8387 (daily 8:30am – 4:30 pm) or email [helpaide@gnb.ca](mailto:helpaide@gnb.ca)

## WORKSAFE NB:

- [Green and Beyond: communicable disease prevention](#)
- [Communicable Disease Prevention: A guide for New Brunswick Employers](#)
- [Communicable Disease Prevention: A guide for New Brunswick Employees](#)

## CANADA:

- [COVID Alert application](#)
- [COVID-19 Awareness Toolkit](#)

# RESSOURCES COVID-19

UMNB : [COVID-19 Information et ressources](#)

## GNB :

- Le Nouveau-Brunswick compte 7,731 cas confirmés de coronavirus, dont 647 sont actifs.
- [Arrêté obligatoire](#) (19 novembre 2021)
- [Tableau de bord de la COVID-19 au Nouveau-Brunswick](#)
- [Fixez un rendez-vous pour le vaccin contre la COVID-19](#) & [Plan pour la vaccination contre la COVID-19](#)
- [Conseils en matière de santé publique](#)
- [Direction retour à la phase verte](#)
- En cas d'inquiétude : appeler 844-462-8387 (8h30 à 16h30 quotidienne) // courriel : [helpaide@gnb.ca](mailto:helpaide@gnb.ca)

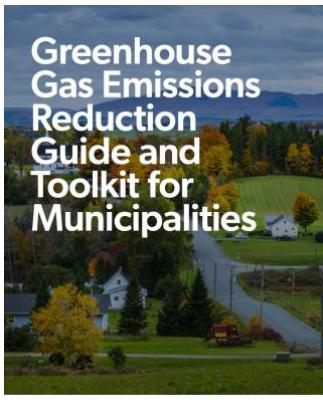
## TRAVAIL SÉCURITAIRE NB

- [Phase verte et au-delà : prévention des maladies transmissibles](#)
- [Prévention des maladies transmissibles : guide pour les employeurs Néo-Brunswickois](#)
- [Prévention des maladies transmissibles : guide pour les travailleurs Néo-Brunswickois](#)

## CANADA:

- [L'application Alerte COVID](#)
- [Trousse d'outils de sensibilisation – COVID-19](#)

# RESOURCES | RESSOURCES

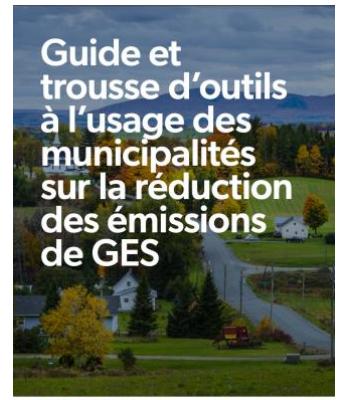


**Greenhouse  
Gas Emissions  
Reduction  
Guide and  
Toolkit for  
Municipalities**

SSG

**GREENHOUSE GAS REDUCTION GUIDE & TOOLKIT**  
[Visit our website to download the guide!](#)

**GUIDE ET TROSSE D'OUTILS SUR LA RÉDUCTION DES  
ÉMISSIONS DE GES**  
[Visitez notre site web pour télécharger le guide !](#)



**Guide et  
trousse d'outils  
à l'usage des  
municipalités  
sur la réduction  
des émissions  
de GES**

SSG

The Provincial Kick-Off, Governance, and Financing and Funding [Municipal Orientation 2021](#) sessions are available on the Department of Environment and Local Government's website. // Les séances de lancement provincial, de gouvernance, et de financement [Orientation municipale 2021](#) sont disponibles sur le site Web du ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux.

FCM's new [Guide for Municipal Climate Change Staff](#) can help you establish yourself as a local climate leader.

[Canadian Institute for Climate Choices - Under Water: The Costs of Climate Change for Canada's Infrastructure](#). This report finds that Canadian infrastructure is not being built to withstand the effects of the climate crisis, and that proactive investment is the most cost-effective response to this ongoing threat. // L'Institut canadien pour les choix climatiques - [Submergés : Les coûts des changements climatiques pour l'infrastructure au Canada](#). Le rapport révèle que les infrastructures canadiennes ne sont pas construites pour résister aux effets de la crise climatique, et que l'investissement proactif est la réponse la plus rentable à cette menace permanente.

The Department of Justice and Public Safety - [Police Service Delivery Model Process Guide](#), which will guide local governments through a step by step collaborative approach to make informed, evidence-based decisions regarding policing in NB. // Le ministère de la Justice et de la Sécurité publique - [Guide du processus d'Examen du modèle de prestation des services de police](#), qui guidera les autorités locales dans un processus nécessitant une approche collaborative par étapes afin de prendre des décisions plus éclairées et factuelles concernant les services de police du N-B.

Immigration, Refugees and Citizenship Canada : [economic profiles](#) of communities across Canada were chosen to ensure regional and linguistic diversity. Please download [our toolkit](#). // Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada : Les [profils économiques](#) de certaines communautés du Canada ont été sélectionnés pour assurer la diversité régionale et linguistique. Veuillez télécharger [notre boîte à outils](#).

The [Small and Rural Communities Climate Action Guidebook](#) offers local decision makers case studies and advice tailored to their experience. // [Le Guide d'action climatique pour les petites collectivités et les collectivités rurales](#) offre aux décideurs locaux des études de cas et des conseils adaptés à leur expériences.

Other resources can be found via our [website's resource portal](#). // D'autres ressources peuvent être trouvées via [le portail de ressources de notre site web](#).

# ABOUT UMNB | À PROPOS DE L'UMNB

The **Union of the Municipalities of New Brunswick (UMNB)** is a bilingual association of 61 local governments of all sizes, representing over one third of New Brunswick's population. Since 1994, UMNB has advocated for strong, sustainable communities throughout the province. Our members decide UMNB's policies & priorities through member resolutions, at regional Zone meetings, and at our Annual General Meeting. Together, our members tackle local challenges and share solutions to make life better for their citizens.

*The land on which we work and gather is the traditional unceded territory of the Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq and Peskotomuhkati Peoples, whose ancestors signed "Treaties of Peace and Friendship" with the British Crown in the 1700s. The treaties recognized Mi'kmaq and Wolastoqiyik title and established the rules for what was to be an ongoing relationship between nations.*

*Acknowledging the land is Indigenous protocol. To recognize the land is an expression of our gratitude and appreciation to those whose territory we are on, and a way of honouring the Indigenous people who have been living and working on the land from time immemorial.*

Follow us on [Twitter @MunicipalNB](#) and on [Facebook @MunicipalNB](#).

L'**Union des municipalités du Nouveau-Brunswick (UMNB)** est une association bilingue de 61 gouvernements locaux à travers la province et qui représente plus du tiers de la population. Depuis 1994, l'UMNB milite pour des collectivités fortes et durables à la grandeur de la province. Nos membres déterminent les politiques et les priorités de l'UMNB au moyen de résolutions adoptées par les membres, lors des réunions régionales de zones et de notre assemblée générale annuelle. Nos membres unissent leurs efforts pour relever les défis locaux et échangent des solutions visant à améliorer la vie de leurs citoyens.

*La terre sur laquelle nous travaillons et nous nous rassemblons est le territoire traditionnel non cédé des peuples Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq et Peskotomuhkati, dont les ancêtres ont signé des « traités de paix et d'amitié » avec la Couronne britannique dans les années 1700. Ces traités reconnaissaient les titres ancestraux des peuples Mi'kmaq et Wolastoqiyik et établissaient les règles de ce qui allait devenir une relation continue entre diverses nations.*

*La reconnaissance de la terre est un protocole autochtone. La reconnaissance de la terre est un moyen d'exprimer notre gratitude et notre appréciation à l'endroit des peuples sur le territoire desquels nous nous trouvons, et aussi d'honorer les peuples autochtones qui vivent et travaillent sur ces terres depuis des temps immémoriaux.*

Suivez-nous sur [Twitter @MunicipalNB](#) et sur [Facebook @MunicipalNB](#).

# APPENDIX | ANNEXE

## NB Power - Advanced Metering Infrastructure (AMI) Update

Last year, NB Power received approval from the New Brunswick Energy and Utilities Board (EUB) to move forward with our Advanced Metering Infrastructure (AMI) project and roll out smart meters across the province. This was a major milestone and a foundational step toward building a smarter, cleaner, more reliable and efficient power grid that will bring important benefits to New Brunswickers.

Initially, we planned to start installing meters in early 2022; however, a global semiconductor shortage is limiting the availability of meters... Based on our meter vendor's forecast, we anticipate that meter upgrades will begin as late as the latter part of 2022 and conclude within a 24-month period.

For more details, we invite you to visit our [website](#) and review our quarterly [AMI Project Status Report](#).

## Énergie NB - Mise à jour sur le projet d'infrastructure de mesure avancée (IMA)

L'an dernier, Énergie NB a obtenu l'approbation de la Commission de l'énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick (CESP) pour aller de l'avant avec son projet d'infrastructure de mesure avancée (IMA) et de déployer des compteurs intelligents dans toute la province. Il s'agit d'une étape importante pour construire un réseau électrique plus intelligent, plus propre, plus fiable et plus efficace qui apportera des avantages importants aux Néo-Brunswickois.

Initialement, nous avions prévu de commencer à installer des compteurs au début de 2022. Cependant, une pénurie mondiale de semi-conducteurs limite la disponibilité des compteurs... D'après les prévisions de notre fournisseur de compteurs, nous prévoyons que la mise à niveau des compteurs commencera à la fin de l'année 2022 et se sera achevée dans une période de 24 mois.

Pour obtenir de plus amples renseignements, nous vous invitons à visiter notre [page Web](#) et à consulter notre [rapport d'étapes trimestriel pour le projet de l'IMA](#).

## Government introduced [Bill 76- An Act to Amend the Right to Information and Protection of Privacy Act](#)

The changes proposed in this Bill would streamline and address gaps in existing access to information requirements in the Act to make the access process more efficient for people making requests and organizations responding to them. Government is pursuing these changes now to ensure improvements come into force as soon as possible. A comprehensive operational review of the Right to Information and Protection of Privacy Act (RTIPPA) will begin in Spring 2022. This review will include broad stakeholder consultation and result in a report to the Legislature.

**Le gouvernement a déposé le [projet de loi 76 – Loi modifiant la Loi sur le droit à l'information et la protection de la vie privée](#).** Les modifications proposées dans ce projet de loi simplifieront l'accès existant aux exigences en matière de renseignements de la Loi et combleront les lacunes à cet égard. Le processus d'accès serait donc plus efficient pour les personnes qui présentent une demande et les organismes qui y répondent. Le gouvernement veut apporter ces modifications maintenant pour s'assurer que les améliorations peuvent entrer en vigueur aussitôt que possible. Une révision opérationnelle complète de la Loi sur le droit à l'information et la protection de la vie privée (LDIPVP) commencera au printemps 2022. Cette révision comportera la consultation générale des parties prenantes et se traduira par la présentation d'un rapport à l'Assemblée législative.